



स्पन्दन

भास कौंकणी आवसु आमची । लिपि देवनागरी उडगासु दवरायी ॥

Date of Publication : 1st of every month

OCTOBER 2013



केरल कौंकणी अकादमी
कोच्ची





Slim Tone

Shape Up Naturally

NO food control
exercise
side effects

- Eliminate bulk and unwanted obesity
- Reduce conversion of carbohydrates to fats
- Prevent oxidation of lipids by free-radicals
- Improve your functions
- Designed for long-term therapy



HERBAGRA

Herbal Energy Capsule

- Streamline premature ejaculations
- Rejuvenate the body by producing extra energy
- Corrects seminal debility and low sperm count
- Natural and effective formula
- Meant for long-term therapy

EXPORT ENQUIRIES WELCOME

ALL NATURAL ACTIVE INGREDIENTS
ECO-FRIENDLY PROCESS ARE USED IN MANUFACTURING



Mfd by:

AYUR RESEARCH CENTRE

ISO & GMP Certified Company

Tripunithura - 682 306, Kerala, Ph: +91 484 3931281, 3931282, 2785023
Email: vanithaayurvedics@vsnl.net www.vanithaayurresearch.com



मुखेल संपादक
सुरेश ए. शेणै

उप संपादक
पी. मनोहर

कोशाधिकारि
आर. के. प्रकाश

वाँगडी
जी. मोहन राव

न्यायोपदेशक
अड.वी.एन. वसन्त कुमार

प्रचार-प्रसार
टी. आर. सदानन्द भट

Graphics by :
K. Santhosh
Mob : 9895212521

मुख्य
प्रधान : गणेश कुमार
सुन्दर वण्णचित्र। के.आर. कमलाकार
प्रधान : गणेश कुमार
सुन्दर वण्णचित्र। के.आर. कमलाकार
मुख्य
रेडियो एक्युलियन। के.आर. कमलाकार
मुख्य
रेडियो एक्युलियन। के.आर. कमलाकार
मुख्य
रेडियो एक्युलियन। के.आर. कमलाकार



लेखनान्तुली मतां त्या
त्या बरोवप्याची

प्रति - ₹ 5/-
वार्षिक - ₹ 60/-

क्रान्तिकारी.....

स्पन्दन

प्रकाशन : केरल कॉकणी अकादमी, कोच्ची

SPANDAN

Published by :

KERALA KONKANI ACADEMY

8/28, 'Santhery', 1st Floor,
Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherai Road,
Cochin - 682 002. Mobile : 94477 35849

Email : keralakonkaniacademy@gmail.com



खंड : 2

अंक : 10

1935 आधिन

संपादकीय



केन्द्र साहित्य अकादमी प्रतिवर्ष चार प्रधान पुरस्कार दीवनु एत्तापि। कॉकणी लगेन मेळनु 24 भाषेचे कृतियां तीं वेचूनु काडताति। मुख्य पुरस्कार (एक लक्ष रुपया), भाषान्तर पुरस्कार (पन्नास सासु रुपया), युवा पुरस्कार (पन्नास सासु रुपया), बाल साहित्य पुरस्कार (पन्नास सासु रुपया)।

कॉकणी पुरस्कार गोवेतर राज्यान्तु मेळचे ऊणे जावनु दिकूक एत्ता। कारण इत्ते म्हणु चिन्तन कोर्का जालोलो विषयु। गोवेतर राज्यान्तु बरोवपी ऊणे वै ? पुस्तक छापूचे ऊणे वै ? जाव्यात। पुस्तक धाढून दिव्वाक अस्सिली रीती, वेळु कळना वै ? जाव्यात। खंय चुकता म्हणु समजूचे आसा। आजी फुडेचा पसि चड संविधान कॉकणी विषयान्तु आसा। पुस्तकां छापूक जाल्यारीयि ते बिक्री करूक जाल्यारीयि गोवा कॉकणी अकादमी, विश्व कॉकणी केन्द्र इत्यादी मुक्कारि एत्ताय। केरलान्तुले बरोवप्यांक जांवका जालेले निर्देशन दीवनु, वेळारि साहित्य अकादमी कडे पुस्तक पावोंवाचाक तांगेले व्यवस्था बरोवप्यांक जांवोंवाचाक असीले संविधान केरलचे संस्थेन केल्यार चड चड पुस्तक छापून पावोवयात म्हणु आमका दिस्ता। तेचि वरी निर्णयक समितीनय आपण्याले गोवेतर भांवडाकय ह्ये पुरस्कार मेळचे तसी आसीलो मनोर्धर्म दवरल्यार चांग आसीलें।

कॉकणी बरोवपी चड चड जावो, भास विकसित जावो असी आमची आशा।
कोच्ची, 01-10-2013. सुरेश ए. शेणै, मुखेल संपादक.



मार्गज्ञान प्रौद्योगिकी (रजी.)

(Controlled by Consumer Protection & Guidance Society, Regn. No. T.477/93)

1/1670 A,B,C, लोकालाली, केळुवी - 682 001

Phone : 2216112, 96050 90909, 99954 05866

ALL MAJOR CREDIT & DEBIT CARDS ACCEPTED



DD 9 (चन्दना) 25-8-2013 - जी. कविता कमत, मैसूर, 31-08-2013 - सम्पदा भट्ट,
अनुपमा धारेश्वर, 14-9-2013- एम. एस. कामत 22-9-2013 - संगीता एस. भटकळ
हांगेले कोंकणी गीत अस्सिले। 8-9-2013 - लियो लोबो अनि संगातीगेले कार्यक्रम।

2013 साहित्य अकादमी पुरस्कार - कोंकणी विभागान्तु :

युवा पुरस्कार - योगिनी बोरकार “मतियेंतले गन्ध” (कविता),

बाल साहित्य पुरस्कार : माया अनिल खरांगटे - “रानांच्या मनांत” (नवलिका)।

युवा पुरस्कार 2014 बगेक साहित्य अकादमी बरोवपी अनि प्रकाशका लगि पुस्तक पेटोबु दिव्याक अपेक्षा करता। पुरस्कार राशि - Rs. 50,000/-, प्राय 35 अनि तज्जे खाल। पुस्तका लगि जन्म तिथि प्रमाण पत्र लगेन पेटोबु दींका। अंतिम तरीक 15 अक्टूबर 2013। पेटोबु दींका जलेल्यो पत्तो - Officer in charge, Sahitya Akademi, 172, Mumbai Marathi Granth, Sangrahalaya Marg, Sharada Cinema Bldg., Dadar (East), Mumbai - 400 014. Phone : 022-24135744, 24131948
(तंगेले Website चोव्यायि अनि सम्पर्क करायि)

विश्व कोंकणी साहित्य अकादमी 2010 वर्ष धोर्नु दोनि पुरस्कार - Vimala V. Pai Best Konkani Literary Work Award, अनि Vimala V. Pai Vishwa Konkani Life time Achievement Award - दीनु एत्तायि। पुरस्कार राशि एक लक्ष रुपया। औन्तु थकूनु Vimala V. Pai Vishwa Konkani Kavitha Kirti Award लगेन दिव्याक वत्ताति खंय। पुरस्कार राशि एक लक्ष रुपया।

2010 - 31-12-2012 ये तीन वर्षांनु प्रकाशित साहित्य वा कविता कृति पुरस्काराक जाळु शिपार्शा सहित 3 प्रति (Copies) पेटोबु दिव्यात। पत्तो - Konkani Bhas ani Samskriti Prathistan, Vishwa Konkani Kendra, Konkani Gaon, Shakthi Nagar, Mangalore - 575 016

अंतिम तारिक - 15-10-2013

02-09-2013 - टी. वी. रमण पै हाळ, मंगळूर : विश्व कोंकणी विद्यार्थी स्कोळरशिप 596 एंजिनीयरिंग अनि 28 एम.बी.बी.एस. विद्यार्थीयांक वितरण केल्ले। विश्व कोंकणी केन्द्रान विश्व कोंकणी विद्या वेतन निधि (VKSSF) न्तु थकूनु त 2.5 कोडि रुपया वितरण केल्लेले। आर. वी. देशवाणडे (State Minister for Higher Education) उद्घाटन कोर्नु वितरण केल्लेले ह्ये वेदीर टी.वी. मोहनदास पै, रामदास कमत यू. जे. आर. लोबो (Mangalore South MLA) बस्ती वामन शेणै अनि अप्पणा कमत उपस्थित अस्सिले।

With best compliments from :

ॐ

Ramanand Kamath
Phone : 0484 2362426

Mahalakshmi Metals

XL/3471, Sree Vasudeva Buildings, Jews Street, Ernakulam - 682 031

Dealers in Aluminium Vessels

मनाचें पाळ - २

कृष्ण नारायण नायक, कोच्ची

“राधाकृष्णा गोपालकृष्णा”

भुर्ग्यालो यो नामघोषु अनियेक फन्ता गुंजता । अशि वर्षाक उतुले फन्ता । जन्माष्टमि जत्तरि महानवमि कार्तिक मास एकदशि माधवनवमि श्रीरामनवमि सदुगुरु पुण्य तिथि.... आशि जायते विशेष दिनाचरण कार्यक्रमाचों भागु । नगर संकीर्तन! मुकारि लुगटा मकरतोरण । ताका लागून वीराचे बारीचे कुटव्यांरि चीना कागत थापिल्लिं वर्ण कोडियो धोर्नु चेर्डुवांली फांथियो । “राधाकृष्णा, गोपालकृष्णा, नन्दकुमारा, नवनितचोरा....” निष्कळंक निरन्तर नामोचारण । लीन मनान घटि उत्साहान निर्मल भक्तीन निष्काम भावान जयजयारव । हृदयंगम आत्म स्पन्दन । म्हालगड्याले रागताळ श्रुतियुक्त स्पूर्तीन संकीर्तन स्थानान स्तरान मागल्यान ।

नवनीत कृष्ण नटवरकृष्ण देवकीकृष्ण अनन्तकृष्ण श्रावणकृष्ण यदुकृष्ण अनुलकृष्ण बालकृष्ण रामकृष्ण.... सुदीर्घ कृष्ण नामावलि । कृष्णतुळसि कृष्णमणि कृष्णमृग कृष्णपक्ष कृष्णाश्रम कृष्णाष्टक कृष्णकृपा कृष्णालय कृष्णार्पण कृष्णपदावली फडिंड भोर्नु । नदीक गांवाक शाळेक कलालयाक.... खन्चखन्चाक कृष्ण नांव! दीनबन्धु गुणसिन्धु गोविन्दु, कृष्णावारिधि मुरारि श्रीहरि राधेघनशयामालि काणि कीर्तन आयकूक मत्र उकम्बल्लेवनातिलो कोण ? सान चेर्डुवांक तें प्राण-जीव ! पुण सांगूकामू ! आयकूक तान व्हय म्हळ्यारि सांगूका कोणे ? म्हलगड्यानि समझून ग्रहण कोर्नु तैयार काणातीले साध्य ? दृश्य श्रव्य लिखित माध्यम आश्रयु आधारु । कृष्ण स्पर्श नातिलि कला साहित्य शाखा खन्चि ? कृष्ण चरितामृत निसुनातिलि भास खन्चि ? देश विदेशान्तु मत पन्थ भेद सोणु वांजमय सर्वत्र प्रचार जत्ताचि आस । देवकी वसुदेवाले कारागृह सात्रिध्यान्तु थाकून नन्दयशोदाले पावळेन्तु अद्भुत प्रयाण पूतनामोक्ष असुर निग्रह बाललीला लोणिये हाथलावण वत्रान विनोद गौपालन, ब्रह्म विस्मय, गोपिकांले निर्म प्रेम प्रदर्शन काळियमर्दन गोवर्धनोधारण, कंसपीडान्त-वध, पाण्डव रक्षण द्रौपदिसंकटमोचन कुब्जेरि कटाक्ष, सुदामामैत्रि.... अवतारकालु पूरा अविस्मरणीय संभवानि केतवीला ।

सातशीं श्लोकानि अर्जुन विषाद उन्मूलन, सासु श्लोकानि उद्घवाक वियोग सन्देश जगयात्रेक अत्युत्तम मनो विज्ञान-धर्म प्रबोधन । द्वापरान्तु मात्र न्हय सग युगान्तूर्यी

With best compliments from :

Ramanand Kamath

Sri RajaRam Traders

Dolls & Toy Shoppe

XL/3488, Sri Vasudeva Bldg., Jews Street, Ernakulam, Cochin - 682 031
Phone : 0484 2353520 E-mail : mailramz@yahoo.com

AMBIS RESTAURANT

CC. 8/1216 A, T. D. North Gate, Kochi - 2

Prop : R. KRISHNAKUMAR NAIK
Ph : 9388505339

Sister Concern :

AMBI'S DISTRIBUTORS

CC. 8/1216, T. D. North Gate, Kochi - 2.

Distributors of All types of ELITE CAKES

AMBI'S FOOD PRODUCTS

Pappad, Fryums, Sauwari Kondattam etc.

With best compliments from :



**ZABEEL
INTERNATIONAL**

INSTITUTE OF MANAGEMENT & TECHNOLOGY

**Gabriel Castle, Banerjee Road,
IS Press Line, Cochin - 682 018.**

Phone : 0484-4155700

E-mail : cochin@zabeelinstitute.ae

www.zabeelinstitute.ae

उपयुक्त दर्शन संहिता। परमोल्कृष्ण एक इतिहास महाभारत जल्यारि परम ज्ञान वैराग्य भक्ति रसप्रधान महाभारत। वाल्मीकि तुळसी कम्बर एषुत्तछन... महाप्रतिभेन्तुल्यान अमर रामचरित जल्यारि वेदव्यास सूरदास विनोबा चैतन्य महाप्रभु चेरुशेरि.... ज्ञान झारियेन्तुल्यान अनश्वर कृष्ण कथामृत प्रवाह। स्थूल सूक्ष्म सत्त्व तत्त्वाचें अमूल्य भण्डार। सत्यम परम धीमहि, सर्व भूतहितेरताः, योगः कर्मसु कौशलम्, संभवामि युगे युगे, योगक्षेम वहाम्यहम्, धर्म खंय जयु थंय, धर्म राकतल्याक धर्म रकीता... सुप्रधान सूत्रांचें संपुष्ट कोष। उद्धरणी निधि महाकृतियो। शाश्वत गुप्त सन्देश।

योगेश्वर श्रीकृष्ण परमात्मालौ जगावतार शुभदीस आजी विश्वोत्सवु। अभिषेक, अलंकार, अर्चन, कीर्तन, नाम जपादिन्तुल्यान अन्तकरण शुद्धि सदुपदेशागीरण जत्तचि एवो। तन मन धन अर्पित सांस्कारिक सामूहिक कार्यक्रमान्तुल्यान सत्यदर्शन व्यक्त जावो। चन्द्रोदयाक क्षीरार्ध्य दित्सणा मस्तक कमल प्रसुल्ल जावो। तीर्थ घेत सणा, पञ्चामृत पित सणा, नवनीत कर्गायता सणा, कैव्या बाळूक कुरकुरायता सणा, खीरि-पञ्चगदाई खत्त सणा असंख्य अपरुब निवेद रांवदय स्वीकार्तासणा सन्मार्गदर्शन सद्भावना शान्ति मन्त्र पुष्टि पावों।

गोकुल वृन्दावन मथुरा द्वारका तद्वारा समस्त भारतखण्ड संपूर्ण जग-शरणागत भावान सामीप्य सारूप्य सालोक्य सायूज्य सर्वश्रेय कैवल्य प्राप्तीक वांवटेतल्याक, वाट दकैलेले सर्वान्तर्यामि श्रीकृष्ण परमात्माक साष्टांग शत कोटि वन्दनान स्वयं अर्पण कोर्या।

॥ कृष्णम् वन्दे जगतगुरुम् ॥

चेर्ड्वांक संख्या-पद

एक, दोनि, तीनि आनी चारी।
चांग वस्त्र न्हेसका आंगारी॥1॥
पांच, स्ह, सात आनी आठ।
प्रती दिवस सिखका आमी पाठ॥2॥
णव, धा, इखरा आनी बारा।
होळेयाति मोगा गंगे धारा॥3॥



- के. अनन्त भट्ट, कोच्ची

तेरा, चौदा, पंद्रा आनी सोळा।
महादेवु गौरी शंकरु भोळा॥4॥
सत्रा, आठरा* एकुणीस आनी वीस।
देवा ! दी तूँ आनन्दाचे दीस॥5॥
संख्या-पद हैं एक धोर्नु वीस।
एक म्हैन्याक आस्सति दीस तीस॥6॥

* आठरा - आष

N. A. JOSHI

Society Service Resource

Post Box No.11990, Azad Nagar P.O.,
Andheri (W), Mumbai - 400 053.

Phone : 26743262

Mob : 9819304599

**FOR JOBS &
BUSINESS
SUPPORT
PLEASE
APPLY**

न. अ. जोशी

सोसायटी सर्वीस रिसोर्स,

पोस्ट बोक्स नं: १९९०,

आझाद नगर पोस्ट ऑफीस,

अंधेरी (पश्चिम), मुंबई - ४०० ०५३

टेल. : ९८९९३०४५९९, २६७४३२६२



[विश्व कॉन्कणी] केंद्र, मंगलोर
WORLD KONKANI CENTRE MANGALORE

विश्व कॉन्कणी बाल साहित्य माळा

कॉन्कणी - दुःखलीश सवित्र बाल साहित्य



तीन मासळिंची काणी

सिंडरेला

तेनाली गमा आनी अहंकारी
गय

नील कोलो

चतुर पूत

भर्त भिकारी

कुकडाले उपाय

बदकाचे कुरुप पील

बुदवंती म्हालगडी पक्षी

एकवटेचे बळ

गणेश

जेजू क्रिस्तन

स्नो व्हायिट आनी सात

ठेंगणे

तेनाली गम आनी ज्ञानी
पंडीत

तेनाली गमान चोरांक बुद्द
शिक्यली

म्हान हत्ती

मिठायेचे परमळाचे मोल

आंब्या रुख कोणाचो ?

दुश्ट मंडकावळे

देव खंय आसा ?

बुदवंत विंदूर

आग्रा शारातल्यो गुर्बज्यो

लोखंड खावंपी विंदूरु

स्वामिनिष मुंगूस

चालाख सावकार

गर्विष कावळो

सर्परूपी चलो

अनवळख्यांचेर वेळाय -

विश्वास करूनाका

तेनाली गम आनी एक

गर्विष ब्राह्मण

गॅपुङ्गिल

तूं
कॉन्कणी
वावता ?

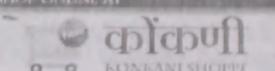
A Tale of Three Fish
तीन मासळिंची काणी



मोता:

एक पुस्तक: 35/-
30 पुस्तकांवे रागळे टोळ: 750/-

SHOP ONLINE AT



www.vishwakonkani.org

सुभाषित

माया जी. कम्मत
कोच्ची

“माता शत्रुः पिता वैरी येन बालो न पाठितः ।

न शोभते सभामध्ये हंसमध्ये बको यथा ॥ ॥”

कोणकी अपण्याले चेडाक विद्याभ्यासु दीनायि, तीं आवसु आनि बपूसु ते चेडाली शत्रु तं। तशीचि तें चेडु एक सभेरि हंसा मद्दे बैसले ढोंक समान शोभि जाव्वी ना।

कवितेची सारथी

- सूर्या अशोक, पळ्ळूर
मिजे अंतरंगांत एकि कवितेची सरशी
किरलेल्या पळोवनु संतोषाचे भरशी
उदास जालीं, आसा ती भो सानी
मिजे किरांगुळे बोटा येदी सानी
हांवें तिका सारें घालें
आनी उदाकय भरपूर घालें
तरीय ती हालना
वाढूचीं लक्षणां दाकयना
किरनिष्टि, व्हीरा कदि
मागीरीय उदाक शिंपलें मर्दीं मर्दीं
पुण ती सुकता दिसता
उदाक चड जावनु कुसल्या दिसता
माका वैराग्य आयले, मन जड जालें
तिका हुमाटून उडोवका जालें
पळ्य ! तेन्ना तिजे मागशीं
निपून राबलेली आनी एक सरशी
पयलेलें सारें खावनु, उदाक पीवनु
घडियेन घडियेन वाढून आतां
मांचट जावनु राबल्या, फुलेल्या
आनी तीणे माका फळ्य दिल्यां.

असंभावित

- एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्ची

कोण ना केदनाय लोकांत सुरक्षित
कालु हो धांवता एक ताळारि निश्चित
मरण सगटांक बरेयला सुनिश्चित
मनांत दवरल्यार तेंचि तुमकां उचित
उदाक पद्माचे पल्यारि असुरक्षीत
तशी मनीसाले जीवित अनिश्चित
जीवित व्हावंताय लोकांत, समयु हो किंचित
हांतु सुख मेळू जावूका म्हणवें अनुचित
एकु दूसर्याक चोयता म्हूण अपरिचित
मेळताय वटेर, विधीत सुपरिचित
सोडून वताय, कळता वचें नियोजित
कालु हांतुं विधित वत्ता सुनियमित
जनन-मरण कालांत धूंवनु प्रवर्तित
चक्र तं धुंवता हे लोकांतु अनवरत
अमरु कोण हंगा ? जावूक असंभावित
करु गेल्लेले आसा कोण आतां जीवित ?

With best compliments from :



KUMARS
ESTD : 1928

KUMAR TAXIS

(RECOGNISED BY DIRECTOR GENERAL OF TOURISM, NEW DELHI)
PALACE ROAD, KOCHI - 682 002

E-mail : ajith45_ktb@satyam.net.in, ajith45_ktb@asianetindia.com

Phone : 2225558

2221213

2223558

Over 85 years of Legendary Service

With best compliments from :



Estd. 1953

THE MATTANCHERRY SARVAJANIK CO-OPERATIVE BANK LIMITED No. 3284

Head Office : P. B. No. 142, Cherlai, Kochi - 682 002.

Phone : 0484 - 2223373, 2223122, 2221215

Fax : 0484 2223617

E-mail : msarvajanik@rediffmail.com

**RBI Licence No. ACD.KR-178P Dt. 28-01-1980
(SPECIAL GRADE URBAN BANK)**

MAIN BRANCH

CC 4/1166,
CHERLAI,
KOCHE - 682 002

Ph: 2221315, 2224096

PALLURUTHY BRANCH

CC 18/635, ESI ROAD
PALLURUTHY,
KOCHE - 682 006

Ph : 2232396, 2234817

MOOLAMKUZHY BRANCH

CC 15/2033 (New 26/400)
MOOLAMKUZHY JN.,
KOCHE - 682 002

Ph : 2221314, 2221214

FINANCIAL POSITION AS ON 31-03-2013

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Authorised Capital | : Rs. 500.00 Lakhs |
| Paid up Capital | : Rs. 259.18 Lakhs |
| Reserves and Surplus | : Rs. 207.09 Lakhs |
| Deposits | : Rs. 8198.88 Lakhs |
| Loans and Advances | : Rs. 5646.02 Lakhs |
| Working Capital | : Rs. 8573.34 Lakhs |

R. NAVEEN KUMAR
(Chairman)

V. MURALI
(General Manager)

કોકળી પદ્ધારે અર્થાતુ, ગૂડાર્થ શબ્દ

વિસ્તરણ પરિચય : પારંપરીક વાકરણ
 દોળો : નયન, કાજુલે, તિગળિ
 દોળો ધાંપલા : મરણ, વિધિવષ, અંત્ય
 દોળો સોડલા : સિથ્તિ સુધારણ, જ્ઞાનોદય
 દોળે ફુટલા : અલક્ષ્ય, અજાગરુકતા
 દોળે ગાતલા : નદર ઘાલપ, આશાવ્યક
 દોળે બરલા : આનંદ, સન્તોષ
 દોળે ફુગલા : રાગ, તાપ, શોક, દુખ
 દોળે મારતા : ભાવ પ્રકટ, સુરમસત્રે
 દોળે ચિમ્બીતા : સંજ્ઞાકરપ, જાગ્રતા
 દોળે ડગડલે : વિદેશમન, જ્ઞાનોદય
 દોળે ધૂપતા : આશ્વર્ય, અજય
 દોળે બેતલા : અજાગરુકતા, અલક્ષ્ય
 દોળે રનગતા : કૃરિ, વંદળ, બંઠોરિ
 દોળે દિસના : ગમણિ, ગર્વ, દિમાક

- નાગેષ અણેકર, કારવાર

દોળે પડલા : લક્ષ્ય ગાલ્તા, નદર
 દોલેર આયલા : નિદ્રાવષ, શ્રીમંતુપણ
 દોળે સોડિ : કૃપા, અનુગૃહ
 દોલે બિંગ્રીલા : મંદ દૃષ્ટિ, ક્ષીણ
 દોલે સુજલા : દુખ, શોકાશ્રુ
 દોલે પૌંઠાગેલા : નિત્રાણ, અમલ
 દોલેક રિગલા : આકર્ષણ, નદર
 દોલે જાકતા : જાઢ્કટ, કાકદૃષ્ટી
 " : અશૂયા, મત્તર
 દોલોક ખોંચતા : મોહાવષ, આકર્ષણ
 દોલે પલૈલે : જાગ્રતા, ઓસક્રિ
 દોલો પુરલા : અજાગરુકતા
 દોલે લાસલા : જાગાગરુકતા/અનુક્ષય
 દોલે નિફલા : મુગત, અદૃષ્ય



2013 જ્ઞાનસ્વરૂપ -
 હિન્દી રાષ્ટ્રમાણ પરિક્ષેન્દ્ર
 પ્રથમ રીક મેજ્ઝ્લેસી
 કુ. અપર્ણા પી. (14)

કોચ્ચીથે પ્રકાશ જી. હેંગદે અનિ અનિતા
 જી. હાંગેલો સુપુત્રી। આદર્શ હિન્દી
 વિદ્યાલય, ચેલ્લાઈ, કોચ્ચી - 2 હાંગા
 સિકતા અસ્સ।



તમિલનાડુ રાજ્યાચે ધારાધે પરિક્ષેન્દ્ર તૃતીય
 રાંક પ્રાપ્ત કેલ્લોલો કુ. રાકેષ પ્રભુ. એચ.
 ચેત્રે કોડમબાવકરમ કે. મણિકણ્ટ પ્રભુ
 અનિ ઇન્ડુ પ્રભુ હાંગેલો સુપુત્રી।

ભગવદ્ ભજન કરતના ત્રિકૂટ - મુખ્યારિ ભક્તિ, વિરક્તિ અનિક અનુભવ પ્રાપ્તિ - હ્યે
 તિત્રીય બગ એકસાણીચ ઉત્પત્ત જતા।

- સત્ત એકનાથ

With best compliments from :

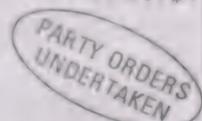


Balaji Cafe

(PURE VEGETARIAN)

TOWN HALL ROAD, COCHIN - 682 002.

Ph : 0484 2224393
 Mob : 94460 26791



With best compliments from :

VASANTHA CORPORATION

PAPER MERCHANTS

**BROADWAY, ERNAKULAM
COCHIN - 682 031**



Phone : 2355883



चेरडाल मन्त्र

आदित्यु पूर्वारी उद्देव्नु एत्ता ।
 आदित्य किरण घरतीरी पडता
 फूल फुल्लेता, परिमळु एत्ता ।
 पक्षीयो किळविळेवु उब्बूनु भोंवताय ॥

निदेल्ले घेरङ्गु तै उट्टाल्नु एत्ता ।
 उज्ज्वल तोण्ड ते निरजूळ जत्ता ।
 आवसु बपूसु सोणु ती वत्ताय ।
 आयाले हत्तान्तु सोंपूनु वत्ताय ॥

भरलेले धर शून्य मु जत्ता ।
 निरजूळ मन्त्र ते रोङ्गूक लगता ।
 मन्त्रान्तु संशयु उद्देव्नु एत्ता ।
 आवसूक मिज्जेरी कोपु की स्नेहु ?

यें नज्ज ते नज्ज नज्ज एसी-तरी ।
 यें कर्सी तै कसी वस्सी-एसी-तसी ।
 यें कडसी तै कडसी म्हणता प्रसी - तसी ।
 ये मिज्जे लगी ना कोणाक भक्ति ॥

मज्जाधी संशयु बद्दूनु एसात ।
 आदित्यु पश्चिम एनु निष्पत्ता ।
 पक्षियो पूडान्तु एनु निदेताय ।
 उज्जपाहु चौचूनु काळूकु एत्ता ॥

निर्जुळ तोण्ड ते उज्ज्वल जत्ता
 आवसु बपूसु परतूनु एत्ताय ।
 हाथू भोरनु त्रेळूक, खंचाक उद्दताय ।
 मोगान चेर्डाव लगि अपेयताय ॥

- काज्चना बोस, तृपूणित्तुरा

यें खा रे, तें पी रे, यें घे रे, धरी
 येवयी तेवयीं काणु तोणान्तु घल्ताय ।
 यो खेळु तो खेळु काणु खेळेयताय ।
 मोगु कोरनु चेरडाक आनन्दु दित्ताय ॥

मन्त्राचो संशयु दूर तो वत्ता ।
 स्नेहु नंतना मिज्जेरी अवसूक ना मु ।
 आनन्दु जत्ता ते मन्त्र फुल्लेता ।
 आवसूचे स्नेहान्तु मग्न जाल्नु पडता ॥

रिते आसाले

- सुमील पालकार, नावशी, गोंय
 तरणेपण आयिल्ले ते दीस रिते आसले
 हांव मरुन गेल्लो सगले जिते आसले
 जीण रसाळ म्हूण आयकल्लें दुसर्यांकडसून
 घोखून धवे जाल्ले हातांत काते आसले
 निरकून फरकून पक्लेले आशी कुशीच्यांक
 पक्लोवंक जावते दीस ढंग परते आसले
 दितना केत्रा पडलेना सारके पोशांत
 जरी नात्यांतले मनीस कर्ते आसले
 सरताल्यो राती फुडल्या दिसाचे यादीन
 एकलो झुजताले बळोवणी जायते आसले
 माथें बरिल्ले मलबाचे नखें घोसानी
 घेवपाव जमलेना झोल्येक बेथे आसले

With best compliment from :
 K.J. Udayakumar

Mob : 9846038317
 9846443179

NAVODAYA GARMENTS

CHERLAI, KOCHI - 682 002

SAREE & CHURIDHAR MATERIALS AVAILABLE

With best compliments from :

V. DASA PRABHU & SONS

TEA MERCHANTS

BAZAR ROAD
KOCHI - 682 002
Phone : 0484 2224780

BRANCH AT :
GOPALA PRABHU ROAD
ERNAKULAM
Phone : 0484 2350683

नाटक गान (मुनिकुमारिचो नृत्य कारतागि ।)

घोगाळो बोगे सासानीक मोही ।
 दोब्बंदी दिशत हाती येब्बा नृय म्हणु गोणी सांगो ॥७॥
 घोगी मता जी० मुंगु करता न्य० ।
 झान-झान घाणु पळे इरुपि नदोळ ॥८॥
 घोगा हातान्नुडियो । सौबंदी कर्ता घोडियो ।
 बशिलकड्यो आपण हालना भोव्वा गुडियान्नुडियो ॥९॥
 मुगायेहै मारै मलपायेहै सातै ।
 पाय काय नाति गाँव भरी भोव्वता वारमुर करता जोतें ॥१०॥
 चौंचाळ गेल्यारि भोलो ब्रह्माण्ड करता गोलो ।
 सान परंतु आश्वर्य भारी काजलै पैकां काळो ॥११॥
 सासमा यद्ये दोलो कैसा सपूर गलो ।
 कौटि सूर्य वन्द मोडोलु निडला ॥१२॥ केल्ला तीळो ॥१३॥
 आंगाक नाना रंगु घोवच्याक भारी चांगु ।
 घोक्का घोयत मनातेता हाज्जोचकोर्का संगु ॥१४॥
 घोग्या कोणकी भित्ता तो संसा कोरुक वत्ता ।
 घोगो ताक्का सोणा लोळोलु लोळोलु
 (चिरुनु - मुंगुनु) खाता ॥१५॥
 घोंगो म्हणदो शंभु सर्वे जगाचानु ।
 शिवरामाक निमगुन पळे इत्याक वा विळंबु ॥१६॥

नाटक - "भक्त मार्कण्डेया" 20-01-1968

न्यूल - को. ति. दे. हाई न्यूल हाल

संविधान - एम. पुरुषोत्तम मत्या

अवतरण - जौकणी भाषा फ्रान्स भाषा, गोच्ची

गानरचना - दिगंबर शिवरामस्वामी

कंगीत - आजासपाणी गारपाड लेंद्रायांगा नृगेन

यायक - के भन्नायकुमारी आनो दी घोहना बाह

गापि

नातेकियो } पस. रुचिता वसा रुमाता ।

New/Renewal of subscription of 'SPANDAN'

1 Year : Rs. 60/-
 5 Yrs. : Rs. 300/-
 1) By RTGS/ NEFT - Our A/c.
 No. 43072010010882
 (IFSC Code SYN
 B0004307) with
 Syndicate Bank, Cherai
 Br., Please inform us also
 by Postcard / Email.
 2) If by DD/MO- favouring
 'Kerala Konkani Academy'
 and send to Suresh A.
 Shenoy, X/1614, Maruthi
 Vihar, Amaravathy, Kochi
 - 682 001.

कोंकणी कार्यक्रम

दूरदर्शन-वन्दना

इंगलीश मासाचे
 दुसरे अनि चौते आयताराचे
 3.30 p.m. - 4.00 p.m.
 पुनःप्रसार : मुकावेले शनिवाराचे
 11.00 a.m. to 11.30 a.m.

आकाशवाणी

कोळिकोळ - बंगलाराचे
 5.00 p.m. to 5.15 p.m.
 तुश्शूर - संगलाराचे
 5.15 p.m. to 5.30 p.m.
 धारवाड - सोमाराचे
 9.30 p.m. to 10.00 p.m.
 (जायी - जूयी कार्यक्रम)

With best compliments from



Palace Road, Kochi - 682 002. Tel : 2222789 Res : 2222663 Mob : 93877 87081

Lottery Agency & Flower Merchants

V. Balakrishna Pai
 V. Narayana Pai

With best compliments from :



K. H. SHENOY & CO.

16/1235, Thoppumpady,
Kochi - 682 005



Phone : 2233953, 2231574

Res : 2224457

Mob : 98460 36948



किणियालि काणि

उज्जाडाचो उत्सु दीवाळीचो दीसु
दुष्टान कळ्ळो एक निर्दोषालो श्वासु ।
सात - आठ पिळ्ळी मगलान वच्चाय
किणियालीय रय्यालीय काणि ती आयकाय ॥

अस्सिल्लो एकु ब्राह्मणु तो शिष्टु
देवरेशु तो व्हङ्गु धर्मिष्टु
परोपकारान पुण्य भोर्नु मेळ्ळो
पूण कालान तगेलगि छल केल्ले ॥

कोच्ची रय्यान, शक्तान, कर निंगीले
सारस्वत धर्मसंकटान्तु जल्ले
किणियान खंद्यारि कळ्ळो ह्यो भारु
रय्याले कन्नान्तु पवलो ह्यो विवरु ॥

“गौड सारस्वत रबताय एकसणी
अस्स तन्तु श्रेष्टु देवरेश किणि ।
पाण्ड्यशालेन्तु तक्का सिट्टाचो ब्यारु
कौकण्यांक ताणे केल्लो उपकार ॥”

“सर्वालेय कर भोरुक तो जल्लो ?
कौकण्याले हित कोरुक सरलो ?
अस्स तगेलगि धन जायते ?
फाय प्रथम दर्शन किणियाले मते ॥”

रय्यालि आज्ञा ती स्वीकारु केल्ली
नौका ती पाण्ड्यशाले भायर पवली
कालान कळ्ळो सायाहनाचो वेषु
मेळ्ळो तंका कृष्ण किणि संगु देवरेशु ॥

कुमारि, अज्जली किणि, कोच्ची
पाण्ड्यशालेन्तु सचिवु तो आयलो
किणियालगी इशि म्हणता तो जल्लो ।
“उल्लोच्चे अस्सा एक कयरि गुपीत
तुंचान जत्तले रय्याले हित ॥”

किणियाले मन ते अति निर्मल
सचिवाले मनान्तु छलिव छल ।
दोगेय उल्लोच्चाक कुडान्तु सरलिं
तवळी राज किंकर ती पवली ॥

सचिवान व्हड कपट केल्ले
किणियाले मते ते धुंवण्डानु धर्ले ।
किंकरान्तुले एकलान खण्डे ते कळ्ळो
किणियाले शरीराक शीर्ष ना जल्ले ॥

तम्बीडे पट्ट्यान्तु मते मन्दून व्हेल्ले
हर्दूसा रय्याक प्रदर्शन केल्ले ।
रय्यालि शक्ति केवल नव्वा । वर्ली
दोनि उत्तर उल्लोबु चूकि निपयली ॥

“दिक्कूका आस्सिले किणियाक जीवन्त
इत्या मुढा तुम्हि केल्ले तज्जे अन्त ?
किणियालें जीवान सोळ्ळे शरीर
पूण तगेली काणि ती जल्ली अमर ॥”

5 - पञ्च : पञ्चकोश (कोशपञ्चकं) :
अन्नमय कोश, प्राणमय कोश, मनोमय
कोश, विज्ञानमय कोश, आनन्दमय कोश

With best compliments from :

Proprietor :
Sivaram B.Prabhu

PRABHU'S Banana

Wholesale Banana Merchant

Basin Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

Phone : 0484 - 2381342

Mob : 98470 56521



വിജയ പ്രാഹ്യാ
കാറ്ററേഴ്സ്

Near G.H.S., Karippalam, Kochi - 682 002.

Tel : 0484 2223779, 3193779

Mob : 9895 443779



PURE VEGETARIAN

Caterers for Marriage, Reception etc

राणीची बाग

एक आसले चेहू
ताचे नांव मिण्ठू,
मिण्ठूक देले भोवूक
रस्त्यावयल्यान लागले धांपूक.

बायेन घरलो एक हात
आत्यान घरलो दुसरो हात.
अशे तरेन मिण्ठूक देले
पळोवंक राणीची बाग.

जनवारांनी भरल्या राणीची बाग
हाती, घोडी, गेंडी, बाग,
पांशेल, माकोड, मेरवां सावार
मिण्ठूचेर आयलो खोशेचो हुंवार.

मिण्ठू रागळेच खोशयेन भरले
हेवटेन, तेवटेन धांवत सुटले
सारखेंच बागाच्या पिंजर्याशीं पावले
वागाक पळोवेन अजापले.

बाग खातालो मासाचो गूळो
खाता खाता धेंकोर घातलो
मिण्ठूक दिसले आपल्याक धेंगसो घातसो
बाबड्याचो जालो मोठोच घोटालो.

खंयच्यान धांवचे समजना
कोणाक घट धरचें कळना,
आत्यान ताका उखलून धरले
तेजा ताचे समाधान जाले.



- फिलोमिना सॉफ्टॉसिस्को, मुवय

मिण्ठूक आयलो वागाचो राग
मिण्ठून आनीक केलीना जाग
आईस्त्रीम खावन खौशी जावन
भीपुन जावल्यांच राणीची बाग.

गोय आनी केरळ कौंकणीतले अंतर

- एन, बातकूणा मल्या, कोच्ची

घोव/घरकार - वग्मूणु / दद्दुलो मनीषु
म्हजो - मेरेलो (मिरेलो)

नाकळत - कळूनतिल्ले

उरफाटे - उपराटे / अपर्तून

तापिल्लो/हून - तपल्लो / हूनु

पगार/वेतन - शंबोळु / वेतन

खेपो/फावटी (फावटी) - पावटी/ फन्तां

थंय (थंयय) - थंगा (थंगाय)

तसोच / तसलोच - तस्सलोचि

कादंबरी / नवलकथा -

नवलिका (नोवल)

अंगावले/लुगट/पोशेग

अवंगाले (अंगाले) / लुगट
वावराडी - दन्देली / दन्दकार्नि

ल्हानपणांत - सान रुपान, सान प्रायेन

ताचैं / तागेले - तज्जे / तगेले

सांतली / सत्री - सन्तूलि

सकल/ सकयल - खाल

With best compliments from :

Gosris Perfumers

Essential Oils, Perfumes, Aroma Chemicals etc.

4/944-A, Dr. J. A. Bhat Road, North Cherai, Cochin - 682 002.

Email : gosrisperfumers09@yahoo.in

Phone : +91 484 2212804
3068278

Welcome to a life
that's natural and lively.

New
Launch

Off Thammanam - Pullepady Road
Near Kaloor International Stadium

THE abode
A Vastu Alia Latha Venture



Between Aluva
Railway Station
& Bus Stand

Near Chottanikkara
Bhagavathy Temple



YASORAM
ISO 9001:2008

B U I L D E R S
Convent Road, Kochi-35, Kerala.

www.yasoram.com
91 484 2366726, 2352271, 2352437, 098477 55550, 098470 55550.



Tel: 0484-2366726, 2352271, 2352437, 098477 55550, 098470 55550.
E-mail: mail@yasoram.com

ARS Vidyut | we undertake all types of design & construction activities

आत्म धीर्य

- जी. पी. कामत, नोयडा

एक गावांतु एक बोककोडु आस्सिलो। सुमार 250 किलो जडाणि, काळे - देवे खाँप अंगारि, स्प्रिंग सरि घूवुनु अस्सिले भीग, क्लोब्लै खाड। दोडे कुंकुमे वर्ण। एक घंटेय तगेले गल्याक अस्स। एक दिवस खाण खत्ता खत्ता वाट विसोर्नु तो घोर वनांतु पंवतोलो जल्लौ। जव-लवी तोण, पल्ले सधटेय देकूचाक तो स्थल घोन्तिले, खाता रबिलो। बेलु सांज जल्लेलि गक्का कल्लेना। कष्टकालु म्होणु संगचे। धिडीर जावनु झोडु पावुसु अयलो। बोकडान घोवच्चानिक स्थल गुस्पले कार्य तका कल्ले। काळूकूय जल्लो तका परिभ्रान्ति जल्ली। देवा, खाणा आशेन हाँव खंतेय पवलो? रात्रीय जल्ली, पावुसु देकून शैत्यय सहिजायना। अत्त कस्सेले कोर्चे? ये शैत्यांतु थकूनु रक्षेकय रात्रि नीद काढूकय एक स्थायु जांवका। अस्सि विचार कोर्नु तो मुकका? वंकीलो। स्वल्प दूर वचाक एक गुह ताणे दिकिले। कांय पुणि विचारु कोर्नतिले तो तन्तु घोणु निदेलो। नूर्योदय जत्ता। ते गुहान्तु वासु कोर्चे सिंह थंगा पवलो। फुडे दिस्सा खाण सोदून गेलोलो तो सूर्योदयाक वापस अयलात्।

गुहा लगि एत्ता तका अन्य गुगाचि घाणी मेळ्ळिला। तगेले वासस्थलार्इ विंगड कोणकी अस्स म्होणु तका कल्ले। ये तका सहिजायना। अतीव क्रोध जावनु तो गर्जेलो। “कोण रे मेगेले घरांतु? फस्सेले धैर्यान तूं हंगा घोणु रबीला? भायर यो!” ये गर्जान अयकतना बोककोडु जाग जालो। सिंहालि घाणी तकायि मेळ्ळी। प्राण भयान तो कडकडेलो। तवळे गोवंटे घांट वज्जली। यो शब्द सिंह प्रथम जावनु अयकता। ते जल्ले खत्तीरि तकायि स्वल्प भीति जल्ली। सिंहान एक लगेन गर्जूनु संगीले “भित्तरि कोण? भायर यो वोगी!” ये अयकतना स्वल्प निमिषाक बोककोडु भयाकान्तु जल्लो। जल्यारीय पिंडीर जाल्नु तका एक उपाय मन्त्रान्तु अयलो। इत्ते जल्यारीय मरण निश्चित। धैर्य समेत मरण प्राप्त जवुचैचि उत्तम। ये लेकून धैर्य संभाल्नु तो निंवगीतलो जल्लो। “भायर कोण म्होणु प्रथम सांग। हाँव मगीरि मेगेलि जाणकारी दित्ता!” ये रांगून ताणे तगेले बोड हल्लेयले। तवळी घंटे शब्दु जल्लो। यो अपरिचित शब्दूय, भायर कोण म्होणु निंवगपय अयकतना सिंहाले मन्त्रान्तु स्वल्प भीति जल्ली। जल्यारीय स्वाभाविक जाल्नु अस्सिले कोणान तो गर्जेतोलो जल्लो। “हाँव ये वनांतुलो रायु सिंहु त। तू वोगी भायर यो!” जल्यारि ये गर्जनान् भीती

With best compliments from :

Phone : 2877682

रुचीकर्म
क्लॅब अम्मीर

KAMMATH HOTEL
(VEGETARIAN ONLY)
ERAMALLOOR P. O.

With best compliments from:

THE COMFORT
+ ECONOMY
HOTEL OF KOCHI

Nanda Inn

Near T. D. Temple, T. D. Road,
Ernakulam, Kochi-35.

Ph: 0484 4021220, 4021330

अस्स, गाँभीर्य ना म्होणु बोकडा मन्नांतु जल्ले। तगेले आत्मधैर्य संभालनु तो संगतोलो जल्लो। “तू सिंहु, जल्यार हाँव ‘भंपू’ त। हाँव रत्रांतुले रायाक कोणाक लेकिना। हाँव भायर एत्ता।” म्होणु संगिल्ले गुहा तोण्डारि एनु मुक्कावेले पाय दोत्रीय उब्बार्नु, बोडय हलोब्नु दोनि उडकि मर्ली। बोकडाले वर्ण, सींग, खाड अनि तंबिडे दोळे दीकतना अनि घांटे शब्दूय अयकतना सिंहु भीब्नु गेल्लो। अत्त पर्यान्त ताणे एसले एक जीवाक देकने। अस्सोलो शब्दूय अयकने। यो कस्सेलो विचित्र जीवु ? एस्सी लेक्कून भयाक्रान्तु जान्नु थंगा थकूनु धान्नु गेल्लो। बोकोडु कौतुकान चोयता रबीलो। ताणे हसताणा घंटे नादु जल्लो। ये अयकतना सिंहु वेगान धान्नु वोत्तोलो जल्लो। धान्नु वच्चे मार्ग मध्ये एकु कोल्लो सिंहु भयान धान्नु वत्ता दिकून सिंहालगी वोचून निवंगिता। “हे राया, तुम्ही कसल्याक धावंताय ? तुमोले तोण्डारी भीती कसल्याक ? कार्य इत्ते म्होणु साँग ? निवर्ति कोर्यात।” ये आश्वासन वचन अयकून सिंहान तगेले भीती कारण संगीले। ये अयकतना कोल्लो हस्सून पोळ्यो। हे राया ! तुकका उत्तली बुद्धि ना जल्लि वे ? तुम्चाकय बलवन्त जीवु ये सृष्टीन्तु ना। मगीरी यो ‘भंपू’ कोण ? अस्सि एक जन्तु भूमीचेरि अस्सिलो जान्नु अत्त पर्यान्त मक्का कलनेय। तुम्का कस्सलकी विप्रांति त। हाँव तुझेलगि एतां। यो ते कोस्सोलो जीवु म्होणु अंका चोंवयाँ। ये अयकतना सिंहान संगीले। “अरे कोल्ल्या, हाँवेय प्रथम जान्नु त ये प्राणियाक देकता। भयानक रूप मात्रं न्हय कत्राक भेदु कोर्ची एक प्रत्येक शब्दूय तो कर्ता। मक्का मारूक जान्नु उडकी मारनु अयलो। हाँव कस्सिकी प्राणूय घेब्नु रक्षा प्राप्त जल्ला। मगिरी तुझे ओट्टु हाँव एना। तुं महां कौशलकारि त। मक्का तज्जे मुक्कारि घाल्नु तु धान्नु वोत्तोलो। तुझेरी विश्वासु कोरुक जायना मक्का। हाँव वत्तां।” जल्यारिय कोल्लो सिंहाक सोणेचि। “रच्या, ‘भंपू’ म्होणु एक जन्तु ना, खण्डित। मिझेरि विश्वासु घे। हाँवे रुमार जाणाक फटयलोलो असूयात। जल्यारि तुझे लगी फटवण आजि पर्यान हाँवे केलीना। अनीकयि तुकका मिझेरि विश्वासु ना जाल्यारि एक करी। मेगेले बाल तुगेले बल्लाक बन्धून घे। हाँव सोणु वचिना नवें?” कोल्यालि यी युक्ति सिंहाक स्वीकार्य जल्ली। ताणे व्होगी कोल्याले बाल तागेले बल्लाक बंधून घेत्तेले। अनि दोगय गुहाकडे चंकतले जल्ले।

गुहा मुकारि एत्तणा कोल्याले प्रेरणेन सिंहु गर्जेलो। “अरे ‘भंपू’ तुकका धैर्य अस्स

With best compliments from :

Phone : 9847275478

COCHIN VINYLS

8/1813, Town Hall Road, Koovappadom, Cochin - 2.

Mfrs. of : POLYTHENE BAGS, SHEETS, COLOUR TUBINGS, L. D. GROCERY COVERS,
BLACK GARBAGE BAGS (1ST QUALITY), H. M. GROCERY COVERS, H.M. SILKY SHEETS
■ L. D. RUBBER RAINGUARDING SHEETS



www.mallamaam.in

[First Kokani Kavitha Blog in Kerala]

Kerala Real Estate People

www.Keralaproptrees.com

www.keralapropmall.com

www.a2zrealestate.com

keralaproptrees@gmail.com

rkprakash4@gmail.com

Keralapropmall@gmail.com

kearalaproptrees@yahoo.com

93889 57476

93887 57476

93884 23038

93491 85373

81295 99360

81295 99361

99461 75256

99461 75956

जल्यारि भायर यो। भीतरी निष्पूका नका।" बोकडान सिंहा ओट्टु कोल्याक देकुचानिक भीति चळ्ळी। अपण्याले मरण तीच्चे त म्होणु ताणे लेकीले। जल्यारीय ताणे आत्मधैर्य सोळेना। मरण जल्यारीय धैर्य समेत शत्रु लगि जूझूनु वीर मृत्यु पवलारि मोक्षु प्राप्त जत्ता। एस्सिस लेकून ताणे तगेली सर्व शत्रीय काणु उग्ररुपान गुहा भायर येवून उडकि मर्ली। उडकि मरतना घंटेय वजर्ला। बोकडालि उडकीय घंटे शब्द्य अयकुचानिक सिंहु प्राणा भीतीन धंवचाक लगलो। बल्लाक पळ्ळोलो कोल्लो उल्दून रांगतोलो जल्लो। "अरे तू इत्या धांवता? राब, राब। ते एक साधारण प्राणि म्होणु मक्का दिसता।" जल्यारि प्राणभीतीन धंवचे सिंहु ये काँय अयकूनतीले वेगान धावू लगोलो। बल्लाक बंधिलो कोल्लो वट्टेवेले पथराचेरीय, रुक्काचेरीय धडवून बोब मरतोलो जल्लो। "भंप्पु" कोल्याक मरता म्होणु लेकून सिंहान धावां वेगु चडेयिलो। बल्लाक बंधिलो कोल्लो टेंत्रीस बोळासरी खलाकय, उंचारीय वट्टेवेले पथराचेरीय, पार्याचेरीय धडवून मरण प्राप्त जल्लो। कोल्यालो शब्दु अयकना इत्याक म्होणु सिंहान मगल्यान घूपनु योंयाक कोल्लो मरण प्राप्त जानु बल्ला लंवून आस्स। सिंहान कस्साले मना केल्ले महळ्यारी भंप्पून कोल्याक मारनु धेतला म्होणु। ताणे मक्कांतु आश्वासन केल्ले इति महळ्यारि कोल्लो मेगेले बल्लाक अस्सिले वांग जल्ले। ना जल्यारि भंप्पु मक्का मारनु धलतोलो अस्सिलो। मेगेले भरण निश्चित जत्तालै। अस्सि लेकून सिंहान बल्ला बंधिले कोल्याक सोडवाट कोर्नु दूरा उडोन्नु प्राणु मेळ्ळेले आश्वासान खाण सोद्दून चंकीलो। बोककोडु उजवाडु जवचानीक मरणा मुखा थकूनु जीव मेळ्ळेले संतोषान तगेले गावांतूय चंकीलो।

वाल गीत पिंडी बाबू

- भक्ता आर, कांडगाड
पिंडी बाबू एक
ओणती घरनु राबलो
हळु चमकू गेल्लो
पाख्या पायु लागलो
बाबू खाल्ला पळ्ळो
दुकून रळू बसलो।

घेरुवांलि चित्र



कु, लक्ष्मीप्रसाद प्रभु (९) - कोच्ची।
माया अनि सन्तोष जी. प्रभु हांगेलो सुपुत्रु।

With best compliments from:

Phone : 2224980, 6513364

Res : 2222784, 2228401

Manohar : 9846024980

Gopi : 9497191498



PRABHUS MEDICALS

V/719, GUJARATHI ROAD, KOCHI - 682 002

CHEMIST & DRUGGISTS

With best compliments from :



KNG BROTHERS (EKM)

WHOLESALE & RETAIL CLOTH MERCHANTS

**BROADWAY, ERNAKULAM,
COCHIN - 682 031**

**PHONE : 2352410
Res : 2394090**

| | | |
|---|---------------------------------------|--|
| ഇംഗ്ലീഷ് വിഷയ - അസ്തിയ വിഷയങ്ങൾ - Sense Objects - ശൈലേഷ കമ്മത എം., കോച്ചി | | |
| തംബിഡസാണി- ശ്രൂവശ്രൂനിം -Red Colour | ജെഡാണി-ഭാരം -Weight | |
| ഥവസാണി- വെള്ളു നിറം -Whiteness | മോക്സാണി- ഘുഞ്ഞുലത -Softness | |
| പച്ചവുംസാണി-പച്ച നിറം -Green Colour | വോല്ലടസാണി (വോല്സാണി)-നന്നപീ-Dampness | |
| ഹാംഡുവസാണി- ഓണ്ട നിറം -Yellow Colour | ദട്ടസാണി-കുടി -Thickness | |
| നില്ലബാണി/നില്ലസാണി-നീലിച്ച -Blue Colour | വംകൂഡ സാണി-വളർവ് -Curvature | |
| കലബാണി/കലസാണി- കുറുപ്പു നിറം - | പത്തെൽാവാണി-പരമ്പര പരമ്പര -Extension | |
| Blackness | ല്ലോക്സാണി- കനകകുറവ് -Lightness | |
| ഗോർബാണി/ഗോർസാണി - വെള്ളുപ്പ് - Fair Complexion | ഫവരാണി- പൊലിപ്പ് - Increase | |
| തോർട്ടാണി- ചവൽപ്പ് -Astringency | ധാണി- ദുർഗ്ഗന്ധം - Bad smell | |
| അംബ്സാണി- പുളിപ്പ് -Sourness | ധുവർട്ടാണി- പുക മണം -Smell of Smoke | |
| മിട്ടസാണി- ഉള്ളുഭാസം -Saltiness | മത്സാണി- പുള്ളുഭാസം -Musty Smell | |
| കോടവാണി- കയ്യപുഭാസം -bitterness | ബുര്സാണി- പള്ളിച്ച മണം - | |
| ഗോഡ്സാണി- മധുരം -Sweetness | Stink of spoiled eatables | |
| തിക്സാണി/തിക്ടാനി- ഏരിപ്പ് -Pungent | ബേജ്സാണി- (പളിപ്പ് - Staleness | |
| ഹർവട്ടാണി/ഹർവടാണി/ഹർവടസാണി - | പോട്ടാണി- മുള്ളുബാ മണം -Fish smell | |
| പച്ചവുംപുവ് - Taste of raw vegetable | കുസ്സടസാണി- ചീണ്ടത് -Stench | |
| കോബ്ബുന്താണി- കൂവിഞ്ഞേ ചുവപ് - | കേർഡസാണി /കേർഡാണി - ഒക്കു മണം - | |
| Taste of Verdigris | Smell of spoilt oil seeds | |
| പച്ചവുട്ടാണി- പച്ച ചുവപ് -Smell/Taste of Greens | കർപ്പടാണി / കർപ്പടസാണി - കരിഞ്ഞ മണം - | |
| ജിവസാണി- സജീവാവസ്ഥ -Liveliness | Smell of burnt eatables | |
| നബ്സാണി- പുതുച്ച -Freshness | ധർവടാണി/ ദർവടാണി/ ധർവടസാണി - | |
| ഹുന്സാണി - ചുട് -Heat | കലിമുളുനിഞ്ഞേ മണം - | |
| ഹുല്പടാണി - ഏരിച്ചിരിൽ - Burning Sensation | Smell of Gun powder | |
| നിബ്ബസാണി- കട്ടിയായ -Hardness, Harshness | ഖവന്ടാണി- കാറൽ - Rancid smell | |
| ഥരഥരസാണി- പാഞ്ഞക്കൽ -Slippery | ധിംസാണി- കുഞ്ഞുകരുമണം - Bad Smell | |
| ബാവടസാണി- പാട്ടു -Withered state | ഖര്സാണി- കഞ്ഞാഗന്ധം - Smell of Urine | |
| ജ്വർട്ടാണി- ഉണ്ടാൽ - | വംകാണസാണി- (പ്രഭരണം) -Praise | |
| injury caused by friction | | |

With best compliments from :

KARTHIKA TIMBER TRADERS

Timber Merchants & Commision Agents

9/1006 (9/1004 B-New) Anakettu Parambu, Pandikudy Road, Cochin - 682 002
Ernakulam (Dist.), Kerala. E-mail : karthika_2008@vsnl.net

Suppliers & Manufacturers of Bubber Wood Packing Cases and Materials

R. Venkateswara Pai
Mob : 9847200121
9656210695
Ph : 0484 2210695

With Best Compliments From :



For everything in Textiles

!!! Please Visit !!!

SHENOYS GROUP OF TEXTILES

Thoppumpady, Kochi - 5

Phone : 2232405



गोपय पंक्ति 20

अज्जोली दोयकदा (मुत्तरिश वैधं) सुशीला टी. भट्, कोच्ची

पोट सङ्क्षिप्त जावनु हग्गपः- बालकांकय, म्हलगड्यांकय एकक लेकान बाधक जवंचो रोगु तां यो. प्रत्येक रूपान पावस कालाक सांकमिक रीतीन पूजाचो रागु लागेन तां. हा बगेक जायते उपचार फूडे जनां करतालीं.

- 1) अंबूरा ताककांतु अल्या रोस्सु अनीक मीट घालनु रोगीक ताव-तावळी जावनु पिंवचाक दीवय.
- 2) अंबूस तक्काची कडी - करबेवु, सस्सम, जीरे, सुंटीची पुड्डी इत्यादी फण्ण घालनु यार कोरचें ताक - पैवचाकय, पेज्जेरी रक्कोवनु जेवचाकय दीवय.
- 3) वौंकीक दिवचाक सांगिल्ले लेक्कान पैयदार भजिल्लें उद्दाक, ल्हाये उद्दाक दीवयात.
- 4) कुव्यां पिटियेंचे (कुव्यप्पोडी) कुटची निश्चों कोरनु, तांतु पैयदार अनीक एळा पुड्डी घालनु घडियेन-घडियेन पीवोवयात. (एक बोल्लो उद्दाक एक चिपट कुव्यां पिटी म्हळेले लेक्कान काढून, ती उद्दान्तु खीरोवनु, गाळनु खोत-खोतो कडतरी तें निश्चों जत्तलें)
- 5) बैल्ला राक्का मूळ (कूव्यळ) धूवनु, धड्डावनु उद्दाकांत घालनु खोत-खोतो काढून रोग्याक पीवोवयात.
- 6) वौंकीक सांगिल्ले लेक्कान शियळ्या उद्दाक पैयदार, एळु घालनु दीवयात.
- 7) नोणचो अंबो जावो अंबूली जावो पेज्जेचे निश्चांतु पीळनु तें पीवोवयात.
- 8) नोणचे अंब्या पारीचें भित्तरचो भागु अनीक एक-दोन चिमटी वोवों चांग कोरनु वट्टून (धड्डावनूय लनची नोरयात) कडचनांतु द्वोनु बन्दून (फडचान ना जल्यार केळीचे जीवे पान काडयात) रत्रींतु - इंगळ्यांतु घालनु मुंबरावनु नीवनु जत्तरी. तें खावोवयात.
- अजीर्णान तां सङ्क्षिप्त हग्गा जाल्यारी करबा देंदु, सूंटी, अमृतवाली ये तिन्नीय कोरनु कषायु घालनु, इन्दुप (पत्थरा मीट) मिश्र कोरनु दोन-तीन खोल्ले पिल्यार पूरा. (एक मूठ करबा देंदु, एक मूठ अमृतवाली कुटके, एक होङ्कु कुटको सूंटी. ये तिन्नीय धड्डावनु स खोल्ले उद्दाकांत घालनु खोत-खोतावनु अर्ध नोरनु जल्यार कषायु तैयार.) | रेते पोटारीय, नेहेवंचाक वच्चे मुरथमची जावनूय पिल्यारी फल चढ.
- 9) अष्ट-चूर्ण अंबूस तक्कान्तु घालनूय पीवोवयात.
- 10) निंबूव्या रोस्सु, अल्या रोस्सु, मीट कोरनु दीवयात.

With best compliments from :

For Silver Ornaments

Ph : 2229796

Palace Jewellery
Palace Road, Cochin - 2

With best compliments from :

**THE
NEW
GUNA SHENOY
COMPANY**

HARDWARE MERCHANTS

BROADWAY, COCHIN - 682 031

Phone : 2352807, 4025228

Grams : IRONCO

E-mail : shenoysgroup@gmail.com



Stockists :

**Jhalani Tools, Leader Valves, Falcon Garden
Tools, Locks & Other Builders Hardwares.**



Dr. P. N. N. सिंह
डॉ. प्रश्नु ना नरसिंह
SSLC, PDC, BSc.,
MBBS (3 times)

वंगा दन्ता रमेशु : डॉक्टर, मका चाग
वागु कोपु। वखद इत्तेय ?

डॉक्टर - प्रश्नु ना, पांच दिसांक यखद
यावनु, गारुदी मन्त्र जपूका। पुत्ताक
उबदिलारि बप्पाक शमन भासल।

* * *

चाक्कीस दन्ता सुरेशु : डॉक्टर, हागुचे
वेळार कणसाळानु काघकूल लरी।

डॉक्टर - प्रश्नु ना, वखद दीन। जातेर
कचकूले रथानार खोज्युकूल लायलार
पूरो।

केरळ-कर्नाटक कोंकणी

- गुरुदत्त एस. प्रभु, कोच्ची

गोरकोष्ट - गोडकोष्ट

परणि म्हण्णी - हुम्माणे

अंग लावण्य - अंगलोटु

विश्वासी - नम्मातोलो

चक्कूलि - चकलि

प्रभासु - बैझारु

तीनि दुढवाक (प्रयोजनु ना) -

तीन कासाक (प्रयोजनु ना)



आळे (कडजम / Riddles)

- के. पुरुषोत्तम पै, कोच्ची
आफीस न्हय तें आफीस
होटल न्हय तें होटल।
आदित्यान एंवचे फुडेय
समुद्रान्तोवय बुडलेरीयि।
कागत पैनसिल नतिलेचि
काम थंगा चमकून आसा।
एंपये सर्वांक तमेक, बुक्केक
जांवका जाललेले मेळता आसा
इत्ते म्हणु संगाय तुम्मी
बुध्येन विन्ता कोरनु।।

दस्सरी

परणी म्हण्णी

- श्रीदेवी सुरेश प्रभु, कोच्ची

■ पुळळु दव्यारि बन्दून
तो पता सुळनु।

■ दुळळु साग चट्टेक व्हरता
स्वर्गा वाट युक्ता।

■ दुळळा भस्ति दक्कोवप
दुसराले मत्र दुक्कोवप।

■ दुळळाकारान (दुळळु अस्सिल्यान)
तेकीलारि इत्तेय नता म्होणु ये?

■ दुळळु कोरु दयोद्योल,
खवधो योगु देवानच दीजा।

With best compliments from :



VASUDEV AGENCIES

40/8740, T. D. East Sannidhi Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

GI Fittings, CP Bathroom Fittings, GM Valves & Cocks, PVC Pipes, PVC Valves, Pipe Fittings

Phone : 2384678, 3042529

Res : 2371326

Mob : 98953 00868

With best compliments from :



DIWAKAR & COMPANY

RICE MERCHANTS

BasinRoad,
Ernakulam - 682 031.

TIN : 32070218354C

Phone : 2355936
 2367485
 2367484



| | | | |
|------------------------|----------|-----------|---------|
| 1. तवस्से / मोग्यामीडि | 200 ग्रा | 6. चिंचाब | 2 ग्रा |
| 2. जीवि गिरसांग | - | 3. तेल | 3 चिपट |
| 3. अल्ट्यै | - | 5 ग्रा | 2 दंडु |
| 4. ससम | - | ½ चिपट | आवश्याक |
| 5. जीरे | - | ½ चिपट | |

तवस्से / मोग्यामीडि सालि तस्सून बेडुप्प कोर्नु कोचावनु सोपूर कोच्चोलु कोर्का। अल्ले अनि मिरसांगय कोच्चोलु कोर्नु तन्तु मेलोवुंका। मीट आवश्याक अनुसृत घालनु चिंचाबा उदकान्तु कोच्चोलु घालनु चांग प्रमाणि मेलोवका।

नन्तर, तेल नप्पोनु ससम, जीरे, करबेवापत्ती समेत फण कोर्नु तन्तु मेलोवका। शिवकर्ण नयाह।

केरळचे बरोवप्यां लरी

केरळ कर्णकी अकादमी प्रतिवर्ष "पंडरिनाथ भूवनेन्द्र पुरस्कार" दीनु एतायि। २०१३ वे पुरस्काराक लघु गद्य कृती पेटोनु दिव्याक अपेक्षा करतारा।

- केरळचे बरोवप्यांक तां यें गद्य सर्त।
- काणी, नाटक, प्रबन्ध, यात्रा विवरण - इत्यादि २० पत्रा पसी (20 Full scap papers) चड जंवा नज्ज।
- पत्राचे एक भागान मात्र बोरोंका।
- बरोवप्यालें नाँव, पत्तो आदी वेगळेचि पत्रार बोरोनु कृती लगि दवोका।
- कृती मेलका जल्लोली अंतिम तारिक - २०१३ नवंबर ३०.
- कृती देवनागरीन जांका बोरोंव्याक।
- पेटोनु दींका जल्लोलो पत्तो - श्री जी. मोहन राव, संकेत, IX/ 1110 B, अजन्ता लेन, कोच्ची - २.

With best compliments from

Abhishek Decoration

T. D. WEST GATE, KOCHI - 682 002.

Mob : 9746032083

With best compliments from:



SHENOY TOOLS & HARDWARES

*Broadway Lane, Ernakulam,
Kochi - 682 035*



*Phone : (O) 2364476, 4025760
Res : 2354673, 4021894
E-mail : dineshwar188@yahoo.co.in*

Wholesale Dealers in :

*Hardwares, Tools, Bolts, Nuts, Shipchains,
Tarpaulins etc...*

संगीत रवर माधुरि - २१



आर. मोहन कम्भत, कोच्ची

7) एक ताळ (4 मात्रा)

| | | | |
|----|----|----|----|
| x | 1 | 2 | 3 |
| स | रि | ग | म |
| रि | ग | म | प |
| ग | म | प | ध |
| म | प | ध | नि |
| प | ध | नि | स |
| स | नि | ध | प |
| नि | ध | प | म |
| ध | प | म | ग |
| प | म | ग | रि |
| म | ग | रि | स |

भक्ति गान्मृतं

- के. शान्ता बाई, कोच्ची

नरसिंह देवा ! अम्मि कर्ताय सेवा
 अम्का दींका शक्ति ! अम्मि कर्ताय स्तुति
 नरहरि रूप घेनु, हिरण्याक नाशु कोर्नु
 प्रह्लादाक मोक्ष दीनु भोला मूर्तु तू भूलोकान्तु
 नारायण नारायण नित्यस्तुति कर्ताय अम्मि
 अमोले मन्त्रान्तु सर्वय तुगेले रूप देवा नित्य
 भक्तीन अम्मि एत्ताय, नडार कीर्तन कर्ताय
 दकैय तुझे रूप, मुक्ति पांत्ताय भक्त
 नरसिंह मूर्ति तुगेली ती कीर्ति
 सर्व जनांक मुक्ति दींका देवा तृप्ति ।

सोफ़ फाणि

हिन्दूब्याने

- ए. आर. प्रभु, कोच्ची

हिन्दूब्यान केदनाय तब्या पडीक त मोट्टे घालप। तस्मी एक हिन्दूब्यान एक तब्या
 पडीक मोट्टे घल्ले। पावसु एंव्यानीक मोट्टे तब्यान्तु गेल्ले। हिन्दूब्यान वोब्या संकडान
 पडीक बेस्सूनु रडूक आसांभीले। त्या वट्टेन वच्चे एक म्हारान दिक्किले। ताणे हिन्दूब्या
 लागी निंबीले, तू इत्या रडता? हिन्दूब्यान संगीले मेगेले मोट्टे ह्या तब्यान्तु गेल्ले।
 तूँ काणु दित्तवे? 'मक्का जब्ना' म्हुण संगून म्हारु गेल्लो। तज्जे मगल्यान एक अच्चारि
 एयलो। हिन्दूब्यान तज्जे लगि निंबीले। ताणेयि तक्का जवना म्हुण संगीले। तजे
 मगल्यान एकि हस्ति एयली। तिजे लगियि हिन्दूब्यान मोट्टे काणु दिस्सिवे? म्हुण
 निंबीले। तीणेयि जवना म्हणु संगीले। मगिरि त्या वट्टेन एकि वागमूऱ्यि एयलि।
 हिन्दूब्यान तिजे लगियि निंबीले। मूऱ्यि संगता "ओ हौ हांव काणु दीन!" यै संगूनु मूऱ्यि
 हस्ति सॉंडाळेर चिळ्ळि। हस्ति धावनु अच्चार्या लगि गेल्लि। अच्चार्यान खोरयाक दण्डो
 घालनु दिल्लो। म्हारान तब्यान्तु देनु हिन्दूब्याले मोट्टे काणु दिल्ले। हन्तु थकून अम्मि
 सिकूचे इति म्हब्यारि "सत्रांकय व्होळिल कयरि कोरुक जत्तले!"

With best compliments from :



Sree Balaji Curtains

N. Cherlai, Kochi - 2. www.keralaspicy.com

Mob : 9745201545, 9645001545 Office : 3068255



Kurt-on



Curtain works, Upholstery works, Blains works, Bamboo Curtains & All kinds of furnishing works
 Aluminium Fabrication, Sintex works, Mosquito Netlon works

With best compliments from

Premnath
Mob : 98471 24217



SURYA BOOK HOUSE

MARKET ROAD, CONVENT JUNCTION,

ERNAKULAM, KOCHI - 682 011

Phone : 0484 2363721

***NCERT, CBSE, ICSE, College Books,
Engineering Books Etc....***



अबन्त त्रिविक्रम भट्ट

- पी. मनोहर, कोच्ची

अनन्त त्रिविक्रम भट्ट म्हळ्ळले ए. टी. भट्ट हान्ति 1929 अक्टूबर 27 सावे तारिखेक, ब्रिटीश सरकाराले आफीसांत कर्मचारी जावनु आसिल्ले दामोदर अनन्त भट्टालोय सरस्वती बायीलोय पूत जावनु कोच्चीन्तु जन्म घेत्तोलो.

प्राथमिक, हाई स्कूल विद्याभ्यासु कोच्चीचे टि. डी. हाईस्कूलांतु.

1944-45 कालाक स्कूलांतु सर्व प्रथम जावनु (एस. एस. एल. सी) धावे पास जाले. इन्टरमीडियट एरणाकुळमाचे महाराजास कोळेजांतु थाकूनुय, बी.को.म. परीक्षा तेवरेचे सेक्रड हार्ट कोळेजांतु थाकूनुय प्रथम श्रेणीर पास जाले. भारतीय संस्कृत प्रतिष्ठानान चमकोवची कोविद परीक्षाय प्रथम श्रेणीर पास जाले. # एक वर्षाक लार्गी कोट्टयच्ये एक स्वकार्य कंपनीन्तु काम केले. 1951 वर्षा कोच्चीतूच प्रवर्तन करताले नाषनल एन्ड ग्रिन्डलेयस बैंकान्तु क्लेरिकल स्टाफ जावनु भर्ती जाले. 1987 अक्टूबरांत बैंकाचे कामांत थाकून आफिसराचे स्थानारी निवृत जाले. उद्योगारि प्रवेश केल्लेले एहे वर्षा भितर बैंकानी चमकोवची C.A.I.I.B. परीक्षा सर्वप्रथम श्रेणीर उतीर्ण जावनु दोन भंगरा पतक प्राप्त केली. # 1970 वर्षा वैपिनकरेचे कुषुपिळ्ळीचे गोविन्द शेण-राधा बायी दंपतीली धूव शुशीलाय जावनु व्हर्डीक चमकीली. दोग जाण्यो धुव्वो.

आत्मीय, पौराणिक जावनु आसिल्ली अनेक लेखनां कोंकणीत बरवप, जयते गावांत, जायते योगांत कोंकणीन प्रभाषण दीवप सग्ग करताले. ग्राम सभा प्रवर्तना कालाक सम्मेळनांतु, क्यांपान्तु सग्ग भाषण दीवप आसिल्लें. 'षोडश संस्कार', 'अमगेले पुण्य पर्व', 'भारतांतूर्लीं तीर्थ स्थान' इत्यादी विषयांचेर वेंकटवाणी, ग्रामसभा स्मरणिका हंचेरी सग्ग लेखना बरयल्यांय. कोच्ची तिरुमल देवस्थानान्तु 1980 थाकूनु चार-पांच वर्षाक (शनिवार, आयतार) 'रामचरित मानस' वाचूनु सरळ कोंकणीन्तु अर्थ सांगप आसीले. तंगेले प्रत्येक जावनु संगुक जल्लोलो गुण इत्तें म्हळ्यार; बायलेले (सुशीला टी. भट्ट) कोंकणी प्रवर्तनाक प्रोत्साहन दिल्ले म्हळ्लेले त. तिगेले हरिकथा, नाटक रचना - अवतरण, गीत इत्यादी प्रवर्तनांक फटिबल दिल्ले मात्र न्हय नाटकाचे सग रिहर्सल घरकडे कोरोंवाक विमुख जान्नु रब्बीले ना म्होणुय त. (भारि समय - धन खर्चु अस्सिलीं कार्य - एक दोनी दिस्साक न्हय नवे). 1998 मेय 31 तारिखेक स्वर्गवासी जाले.

With best compliments from :

Phone : 0488 2432666



Mallaya Jewellers

Ipe Building,
OTTUPARA (THRICHUR DIST.)

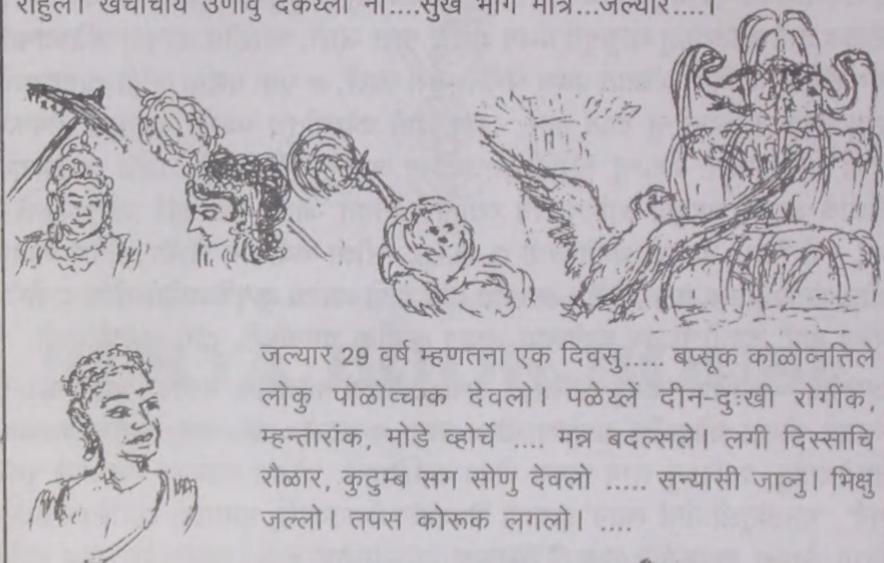


विधि

कोणाक बदल्याकूक जता ?

- गोश्रीपुरं हरिकुमार

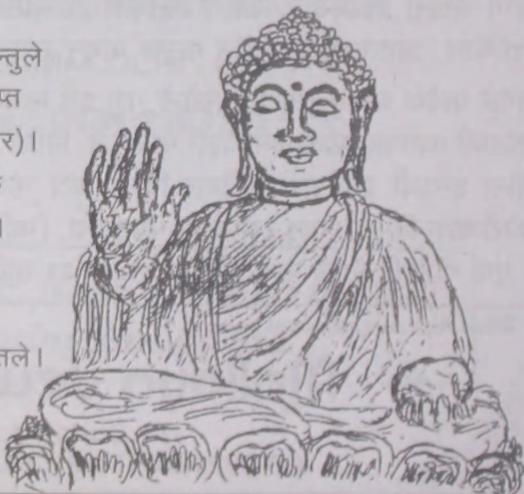
गौतम बुद्ध, सिद्धार्थ गौतम, शाक्यमुनि, तथागता - ये नावान सग जाण जंव्हो बुद्ध, विष्णुले दशावतारान्तुले 9 वें अवतारु । जनन 563 BC वैशाख पुन्रवेक कपिलवस्तुन्तुले 'लुम्बिनी' म्हळेलेकडे राजकुटुंबान्तु । बप्सु शुद्धोदन रायु अनि आवसु महामाया राणी । सिद्धार्थक सकल तराचे सुख दीन्यु वड्डेख्लो । कष्ट-नष्ट, दुःख-दुक्की कांयि कळेख्ले ना । 16 वर्षारीच व्हर्डीक करेख्ली । बाख्ल यशोधरा । चेडु जल्ले - राहुल । खंचाचोय उणावु दकेख्लो ना....सुख भोग मात्र...जल्यार....।



जल्यार 29 वर्ष म्हणतना एक दिवसु..... बप्सूक कोळोबत्तिले लोकु पोळोच्वाक देवलो । पळेख्ले दीन-दुःखी रोगींक, म्हन्तारांक, मोडे व्होर्चे मन्र बदल्सले । लगी दिस्साचि रौळार, कुटुम्ब सग सोणु देवलो सन्यासी जानु । भिक्षु जल्लो । तपस कोरुक लगलो ।

मगीरि 35 वर्ष प्रायेरि बोध गयेन्तुले पिंपळा रुक्का पोन्दाक ज्ञान प्राप्त जल्ले (49 दिस्साचे ध्याना नन्तर) । बुद्ध जल्लो । धर्मु प्रचारु कोरुक लागलो । लोक विख्यात जल्लो । अत्तयं कीर्तीक काँय उणावु ना । 80 वर्ष प्रायेर (483 BC) 'कुशीनरा' दवोर्नु परिनिर्वाण घेतले ।

मनुष्यु एक लेकीता ।
देवु अनियेकचि ॥



With best compliments from :

MEI

**For all your requirement in Electro-Medical Equipment
in the field of Psychiatry Physical Medicine
Alternate Medicine and Cardiology**



Contact :

Mohan's Electronics & Illuminators

941/44, Parinamam Road, Kaloor, Kochi - 17

Phone : 0484 2530788, 9847335788

E-mail : dasmohan60@gmail.com

Please visit our Website for
full range of Products :
www.mohansmedico.com

Reg. No. KERKON/2012/45527

Vol. No. 2 Issue No. 10

Rs.15/-

SPANDAN

Registered - No. EKM/732/2012-14

Published by : KERALA KONKANI ACADEMY, KOCHI

10th October 2013

1860 3000 1555
mail.us@uaeexchange.co.in
www.uaeexchangetravel.com

UAEXCHANGE™
Service is our Currency

UAEXCHANGE™
Service is our Currency

Colors add expression to life, we add colors to our customers life

Foreign Exchange | Money Transfer | Send Money Abroad | Travel and Tours
Cash Xpress | Gold, Vehicle & Personal Loan | Motor Insurance

Printed and published by Suresh A. Shenoi on behalf of Kerala Konkani Academy and
Printed at M/s. Prakash Process, Srinivasa Mallan Road, Ernakulam, Kochi - 682 035, Ph: 2350960 and
Published at 8/28, Santheri, 1st Floor, Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherai Road, Kochi - 682002. Editor - Suresh A. Shenoi